



## Кафедра іноземних мов та перекладознавства

### 1. Загальна інформація

Назва дисципліни	Менеджмент перекладацької діяльності
Статус дисципліни	Вибіркова (блок дисциплін відповідно до перспектив майбутнього працевлаштування)
Рівень вищої освіти, форма навчання	Другий (магістерський), денна форма, заочна форма
Освітньо-професійна програма	Переклад (англійська мова)
Спеціальність	035 Філологія
Рік навчання, семестр	2-й рік (3 семестр)
Мова викладання	Англійська/українська
Викладач	Дем'янчук Юлія Ігорівна, викладач кафедри іноземних мов та перекладознавства Бабелюк Оксана Андріївна, професор кафедри іноземних мов та перекладознавства
E-mail	<a href="mailto:y.demyanchuk@ldubgd.edu.ua">y.demyanchuk@ldubgd.edu.ua</a> <a href="mailto:babelyuko@gmail.com">babelyuko@gmail.com</a>
Сторінка курсу в ВУ	<a href="http://virt.ldubgd.edu.ua/enrol/index.php?id=1532">http://virt.ldubgd.edu.ua/enrol/index.php?id=1532</a>
Консультації	Згідно розкладу консультацій кафедри іноземних мов та перекладознавства

### 2. Анотація до курсу

Освітня програма підготовки магістра з спеціальності 035 «Філологія» передбачає оволодіння здобувачами вищої освіти низки фахових компетенцій з сучасних перекладацьких практик у сфері безпеки життєдіяльності, досягнення яких опирається на вивчення таких курсів як «Теорія і практика послідовного та синхронного перекладу», «Теорія і практика письмового перекладу», «Поглиблений курс технічного перекладу», «Поглиблений курс галузевого перекладу», «Методологія перекладацької діяльності у сфері ЦЗ», «Методологія перекладацької діяльності у сфері цивільного захисту» тощо. Курс спрямовано на оволодіння та освоєння основних принципів та стратегій управління в галузі перекладу. Таким чином, у ході опрацювання курсу «Менеджмент перекладацької діяльності» відбувається підготовка студентів до ефективного управління перекладацькими проектами, включаючи організацію роботи перекладацьких агенств, планування проектів, контроль якості перекладу та вирішення проблем, що виникають у процесі перекладу. Крім того, студенти отримують знання про основні аспекти менеджменту, які використовуються в перекладацькій діяльності, включаючи управління людськими ресурсами, фінансами та проектами. Додатково, будуть розглянуті питання планування та координації роботи перекладачів,



використання інформаційних технологій у перекладі, аналіз ринку перекладацьких послуг та розвиток бізнес-стратегій.

### 3. Мета і завдання курсу

**3.1. Метою** навчальної дисципліни є ознайомлення студентів з основними принципами та методами ефективного керування перекладацькими проектами різної складності. Головна мета курсу полягає в наданні студентам необхідних знань, навичок і компетенцій для успішного планування, організації та контролю перекладацьких завдань. Вивчення цієї дисципліни передбачає оволодіння менеджментом проектів: ознайомлення з основними принципами планування, організації та контролю перекладацьких проектів, включаючи розподіл завдань, встановлення термінів та контроль якості. Окрім того, студенти набувають навичок ефективного використання ресурсів, а саме, людських, технологічних та фінансових, а також розвивають вміння взаємодіяти із замовниками та встановлювати партнерські відносини зі стейкхолдерами.

**Міждисциплінарні зв'язки.** «Теорія і практика послідовного та синхронного перекладу», «Теорія і практика письмового перекладу», «Поглиблений курс технічного перекладу», «Поглиблений курс галузевого перекладу», «Методологія перекладацької діяльності у сфері ЦЗ», «Методологія перекладацької діяльності у сфері цивільного захисту».

### 3.2. Завдання:

- оволодіння здобувачами вищої освіти необхідних знань, навичок і компетенцій для успішного планування, організації та контролю перекладацьких завдань;
- набуття навичок ефективного використання ресурсів, а саме, людських, технологічних та фінансових;
- набуття навичок пошуку адекватних стратегій і тактик перекладу та інтерпретації англійських та українських текстів у сфері менеджменту;
- розвиток вмінь взаємодіяти із замовниками та встановлювати партнерські відносини зі стейкхолдерами.

### 3.3. Компетентності:

*Інтегральна компетентність* Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики та перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

*Загальні компетентності:*

- ЗК3 Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
- ЗК4 Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.
- ЗК5 Здатність працювати в команді та автономно.
- ЗК6 Здатність спілкуватися іноземною мовою.
- ЗК7 Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
- ЗК8 Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.
- ЗК9 Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.
- ЗК10 Навички здійснення безпечної діяльності.
- ЗК11 Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).
- ЗК12 Здатність проведення досліджень на належному рівні.
- ЗК13 Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

### *Спеціальні (фахові) компетентності:*

- ФК1 Здатність вільно орієнтуватися в різних лінгвістичних напрямках і школах.



- ФК4 *Усвідомлення методологічного, організаційного та правового підґрунтя, необхідного для досліджень та/або інноваційних розробок у галузі філології, презентації їх результатів професійній спільноті та захисту інтелектуальної власності на результати досліджень та інновацій.*
- ФК5 *Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань у галузі перекладу.*
- ФК6 *Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.*
- ФК7 *Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.*
- ФК8 *Здатність ефективно й компетентно брати участь у різних формах наукової комунікації (конференції, круглі столи, дискусії, наукові публікації) в галузі філології.*
- ФК10 *Здатність оперувати термінами та визначеннями, розуміти сутність понять, які необхідні для здійснення професійної діяльності перекладача у сфері безпеки життєдіяльності (цивільний, соціальний захист, техногенна та екологічна безпека, тощо).*
- ФК11 *Здатність застосовувати перекладацькі прийоми та методи для забезпечення якісного перекладу у сфері цивільного захисту, техногенної та промислової безпеки.*

#### **3.4. Програмні результати навчання:**

- ПРН1 *Оцінювати власну навчальну та науково-професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.*
- ПРН2 *Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами.*
- ПРН3 *Застосовувати сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі.*
- ПРН4 *Оцінювати й критично аналізувати соціально, особистісно та професійно значущі проблеми і пропонувати шляхи їх вирішення у складних і непередбачуваних умовах, що потребує застосування нових підходів та прогнозування.*
- ПРН5 *Знаходити оптимальні шляхи ефективної взаємодії у професійному колективі та з представниками інших професійних груп різного рівня.*
- ПРН6 *Застосувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та технічного мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.*
- ПРН9 *Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.*
- ПРН10 *Оцінювати історичні надбання та новітні досягнення літературознавства.*
- ПРН13 *Доступно й аргументовано пояснювати сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.*
- ПРН14 *Створювати, аналізувати й редагувати тексти різних стилів та жанрів.*
- ПРН15 *Обирати оптимальні дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.*
- ПРН16 *Використовувати спеціалізовані концептуальні знання з обраної філологічної галузі для розв'язання складних задач і проблем, що потребує оновлення та інтеграції знань, часто в умовах неповної/недостатньої інформації та суперечливих вимог.*
- ПРН17 *Планувати, організовувати, здійснювати і презентувати дослідження та/або інноваційні розробки в конкретній філологічній галузі, уміти застосовувати їх у професійній діяльності у сфері цивільного захисту, техногенної та промислової безпеки.*



ПРН 20 Використовувати новітні методи та методика викладання дисциплін перекладознавчого циклу.

#### 4. Формат і обсяг курсу

##### Формат курсу

Навчальний матеріал дисципліни структурований за модульним принципом і складається з двох змістових модулів, які є логічно завершеними, відносно самостійними, цілісними частинами, засвоєння яких передбачає проведення чотирьох модульних контрольних робіт та аналіз результатів їх виконання. В процесі вивчення курсу здобувачі вищої освіти також повинні брати активну участь в обговоренні дискусійних питань, вирішувати індивідуально та у групі ситуативні завдання.

##### Обсяг дисципліни:

4,5 кредитів / 135 академічних годин, з яких: лекцій 16 годин, практичних 16 години, самостійної роботи 103 годин (денна);  
4,5 кредитів / 135 академічних годин, з яких: лекцій 4 години, практичних години, самостійної роботи 127 годин (заочне).

##### Форми навчання

лекції, практичні заняття, консультації, самостійна робота (в тому числі виконання здобувачами освіти індивідуальних завдань у поза аудиторний час з подальшою їх перевіркою на практичних заняттях).

#### 5. Тематичний план курсу

**Змістовий модуль 1. Управління перекладацькими проектами, базами даних та стратегії локалізації в перекладацькій діяльності.** Основні етапи імплементації перекладацького проекту на практиці. Планування та встановлення цілей проекту: визначення завдань, обсягу, ресурсів. Управління термінами та дотримання графіку проекту в перекладацькій діяльності. Організація команди, а також співпраця між перекладачами, редакторами та іншими учасниками проекту. Визначення понять якість перекладу/критерії оцінки якості перекладу. Методи контролю якості в перекладацьких проектах: рецензування, експертна оцінка перекладу, аудит якості. Врахування лінгвістичних аспектів оцінки якості перекладу: граматики, лексики, стилю. Особливості управління базами даних у перекладній діяльності. Врахування інформаційних баз даних у збереженні, організації та управлінні перекладацькими ресурсами. Визначення поняття «локалізація» та її роль в перекладацьких проектах. Вибір стратегій локалізації, включаючи адаптацію контенту до цільової аудиторії та культурних особливостей. Використання технологій локалізації, CAT-інструментів та ресурсних систем управління перекладами.

**Змістовий модуль 2. Оптимізація ресурсів в перекладацькій діяльності, фінансове планування та розробка стратегій ефективної комунікації.** Визначення поняття людські, технологічні та фінансові ресурси у перекладі. Аналіз доступних ресурсів та їх ефективне використання в різних типах перекладацьких проектів. Оптимізація роботи перекладачів в команді: формування плану, розподіл завдань між учасниками проекту. Елементи фінансового планування: бюджет, розподіл ресурсів, звітність, контроль витрат. Ефективне використання бюджету у перекладацькому проекті. Проблема продуктивної комунікації та її роль в перекладацькому процесі. Розробка стратегій комунікації з різними стейкхолдерами: клієнтами, перекладачами, редакторами. Способи і засоби комунікації в перекладацькому проекті: внутрішня комунікація в команді, зовнішня комунікація з клієнтами та замовниками. Висвітлення ключових професійних стандартів та етичних норм, які регулюють перекладацьку діяльність. Залучення професійних стандартів для підвищення ефективності та академічної доброчесності у перекладацькій діяльності. Виявлення конфліктних ситуацій у процесі перекладу. Вплив внутрішніх конфліктів між учасниками проекту на якість перекладу.



6. Тематика та зміст курсу

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин (денна форма, заочна форма)								
	Усього	у тому числі							
		Л		П		лаб.р.		сам.р.	
1	2	стац.	заоч.	стац.	заоч.	стац.	заоч.	стац.	заоч.
3	4	5	6	7	8	9	10		
<b>3-ий семестр</b>									
<b><u>Змістовний модуль 1. Управління перекладацькими проектами, базами даних та стратегії локалізації в перекладацькій діяльності</u></b>									
<b>Тема 1.1.</b> Основні засади менеджменту перекладацької діяльності.	18	2	2	2	-	-	-	10	14
<b>Тема 1.2</b> Управління базами даних менеджера перекладацьких проєктів.	16	2	-	2	-	-	-	14	14
<b>Тема 1.3</b> Методи контролю якості в перекладацьких проєктах: рецензування, експертна оцінка перекладу, аудит якості.	16	2	-	2	-	-	-	14	14
<b>Тема 1.4</b> Стратегії локалізації в перекладацьких проєктах.	16	2		2	2	-	-	12	14
<b>Контрольна робота 1</b>									
<b><u>Змістовний модуль 2. Оптимізація ресурсів в перекладацькій діяльності, фінансове планування та розробка стратегій ефективної комунікації</u></b>									
<b>Тема 2.1</b> Маркетинг та просування перекладацьких послуг.	18	2	2	2	2	-	-	13	14
<b>Тема 2.2</b> Ефективна комунікація та партнерські відносини із стейкхолдерами.	16	2	-	2	-	-	-	13	13
<b>Тема 2.3</b> Управління ризиками та вирішення конфліктів в перекладацькій діяльності	18	2	-	2	-	-	-	13	13
<b>Тема 2.4</b> Висвітлення ключових професійних стандартів та етичних норм, які регулюють перекладацьку діяльність.	17	2		2				14	14
<b>Контрольна робота 2</b>									
<b>Усього годин за семестр</b>	<b>135</b>	<b>16</b>	<b>4</b>	<b>16</b>	<b>4</b>			<b>103</b>	<b>127</b>
<b>Усього годин</b>	<b>135</b>	<b>16</b>	<b>4</b>	<b>16</b>	<b>4</b>			<b>103</b>	<b>127</b>



## 7. Завдання для самостійного опрацювання

З метою закріплення отриманих практичних навиків, здобувачі освіти виконують індивідуальні завдання, які отримують в кінці практичних занять. Практичні завдання відображені у електронному освітньому середовищі «Віртуальний університет». Перевірка правильності виконання практичних завдань проводиться на наступному практичному занятті.

## 8. Методи навчання

Основні форми організації навчання: лекції, практичні заняття із поточним контролем виконання індивідуальних завдань та проведенням тематичних контрольних робіт, консультації. Методи організації та здійснення навчально-пізнавальної діяльності:

- лекції – словесні та наочні методи навчання із елементами мозкового штурму;
- практичні завдання – частково-пошуковий метод навчання (певні елементи матеріалу відомі, решта студенти здобувають самостійно виконуючи завдання, розв'язуючи задачі тощо);
- консультації – словесний та дискусійний методи.

## 9. Технічне й програмне забезпечення /обладнання

Комп'ютери на базі процесорів Intel Pentium Gold G5400, компоненти програмного забезпечення MS Office 365 (Teams, PowerPoint, Word, Excel, Maple), електронне освітнє середовище «Віртуальний університет»(на базі платформи Moodle).

## 10. Критерії оцінювання

Оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти здійснюється відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу у ЛДУ БЖД» [https://ldubgd.edu.ua/sites/default/files/1\\_nmz/polozhennya\\_pro\\_organizaciyu\\_osvitnogo\\_procesu\\_ldu\\_bzhd\\_nova\\_redakciya\\_10.2020.pdf](https://ldubgd.edu.ua/sites/default/files/1_nmz/polozhennya_pro_organizaciyu_osvitnogo_procesu_ldu_bzhd_nova_redakciya_10.2020.pdf) та «Положення про порядок та критерії оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЛДУ БЖД» [https://ldubgd.edu.ua/sites/default/files/1\\_nmz/nakazy/polozh\\_ldubzhd\\_poryadok\\_ocinyuvannya\\_.pdf](https://ldubgd.edu.ua/sites/default/files/1_nmz/nakazy/polozh_ldubzhd_poryadok_ocinyuvannya_.pdf).

<b>Поточний контроль</b>	
Поточний контроль проводиться у формі тестування та виконання практичних завдань. Оцінювання результатів поточного контролю здійснюється за національною (чотирибальною) шкалою. Результати поточного контролю (поточна успішність) враховуються викладачем при виставленні підсумкової оцінки за диференційований залік та екзамен.	
<b>Вид робіт</b>	<b>Формат проведення та критерії оцінювання</b>
Тестові завдання	Курсом передбачено проходження 2 тестових завдань. Критерії оцінювання тестів наведені у електронному курсі «Віртуального університету». За успішне виконання тестових завдань сумарно можна отримати до 10 балів.
Контрольна(модульна) робота	Курсом передбачено виконання 2-ві контрольні роботи у третьому семестрі. Типові завдання та критерії оцінювання наведені у електронному курсі «Віртуального університету». За виконання кожної контрольної роботи можна отримати до 5 балів
Робота на практичному занятті; самостійна робота	Оцінювання здійснюється за національною (чотирибальною) шкалою, відповідно до Додатку Б «Положення про порядок та критерії оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти у ЛДУ БЖД». За роботу на практичних заняттях протягом семестру можна отримати до 10 балів.

<b>Підсумковий контроль</b>
-----------------------------



Семестровий контроль проводиться у формі диференційованого заліку. Допуск до семестрового контролю здійснюється за умови виконання здобувачем 2-х контрольних робіт та успішно (оцінка «3» та більше) пройденими підсумковими тестами в середовищі «Віртуальний університет».

Підсумкова семестрова оцінка обчислюється як сума балів поточного та підсумкового контролю за 100-бальною шкалою і переводяться в національну (чотирибальну) шкалу («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно»).

Підсумкові оцінки виставляються та вносяться до екзаменаційної відомості, залікової книжки (позитивні результати) здобувача в національній, 100-бальній шкалі та шкалі ЄКТС відповідно до співвідношень, поданих у наступній таблиці.

### Шкала оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, диференційованого заліку, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
91 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
81-90	<b>B</b>	добре	
71-80	<b>C</b>	задовільно	
61-70	<b>D</b>		
51-60	<b>E</b>		
36-50	<b>FX</b>	незадовільно	не зараховано
0-35	<b>F</b>		

### 11. Політика курсу

Виконання навчальних завдань і робота в курсі має відповідати вимогам «Кодекс академічної доброчесності та корпоративної культури ЛДУ БЖД» [https://ldubgd.edu.ua/sites/default/files/1\\_nmz/nakazy/kodeks\\_akademichnoyi\\_dobrochesnosti\\_ta\\_korpo.pdf](https://ldubgd.edu.ua/sites/default/files/1_nmz/nakazy/kodeks_akademichnoyi_dobrochesnosti_ta_korpo.pdf)

*Академічні очікування від здобувачів* – своєчасне виконання завдань, передбачених силабусом дисципліни; обов'язкове відвідування і виконання практичних занять та завдань самостійної роботи.

*Політика щодо термінів виконання завдань та ліквідації академічної заборгованості:* терміни виконання завдань вказуються у електронному курсі «Віртуального університету». Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку. Відпрацювання академічної заборгованості з дисципліни можливо до дня проведення підсумкового контролю (відповідно до розкладу).

Недопущені до підсумкового контролю здобувачі освіти здійснюють Perezdadчу в терміни, відведені для усунення академічної заборгованості у два етапи:

заборгованість із поточного контролю;

заборгованість із підсумкового контролю.

Ліквідація заборгованості поточного контролю відбувається шляхом проходження тестових завдань та виконання контрольних робіт згідно із тематичним планом курсу. Ліквідація заборгованості з підсумкового контролю організовується в форматі Perezdadчі диф.заліку/екзамену.



*Дотримання принципів академічної доброчесності:* роботи (завдання) виконуються здобувачами самостійно, ідеї та ініціативи інших авторів використовуються лише при належно оформленому цитуванні.

*Поведінка в аудиторії* – неприпустимо запізнення та користування телефоном на заняттях, за винятком виконання громіздких обчислень та використанні додаткових програм в освітніх цілях; повага до думки інших колег; дотримання норм культури мовлення та ін.

## 12. Рекомендована література

### 12.1. Основна:

1. Dunne, J.K., Dunne, E.S. (Eds.) (2016). Translation and Localization Project Management. The art of the possible. John Benjamins Publishing Company.
2. Черноватий Л.М., Карабан В.І. Переклад англomовної економічної літератури. Економіка США: загальні принципи: навч. посібник. Вінниця: Нова книга, 2005.
4. Project Management Institute. (2017). A Guide to the Project Management Body of Knowledge (PMBOK guide). 6th edition. Project Management Institute, Inc.
5. Project Management Methodologies: Selecting, Implementing, and Supporting Methodologies and Processes for Projects. – Information Resources Management Association. – IRI, 2022. – V. 1-4.
6. Sprung, R.C., Jaroniek, S. (Eds.) (2020). Translating into Success. Cutting-edge strategies for going multilingual in a global age. John Benjamins Publishing Company.
7. Esselink, B. (2020). A Practical Guide to Localization. Haarlem.
8. Martinez Mateo, R. (2014). A Deeper Look into Metrics for Translation Quality Assessment (TQA): a Case Study. Miscelanea: a Journal of English and American studies, 49, 73–94.
9. Купріна Т. В. Сучасні тенденції навчання англійської мови студентів-менеджерів /Купріна Т.В. //Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти на сучасному етапі. Міжпредметні зв'язки. Наукові дослідження. Досвід. Пошуки. – Вип. 12. – 2007. – С. 130-135.

### 12.2 Додаткова література

1. Мацюк О. О. Міжпредметні зв'язки як педагогічна умова забезпечення ефективності процесу формування професійної компетентності перекладача засобами ІКТ /О. О. Мацюк // Викладання мов у вищ. навч. закл. освіти на сучас. етапі. Міжпредмет. зв'язки. – Вип. 14. – 2009. – С. 145-151.
2. Bassnett-McGuire S. Translation Studies /S. Bassnett-McGuire. – London; New York: Methuen, 2017. – 160 p.
3. Caminade M., Pym A. Translator-training institutions /M. Caminade, A. Pym //Routledge encyclopedia of translation studies /ed. by M. Baker & K. Malmkjaer. – London; New York: Routledge, 2009. – P. 280-285.
4. Robinson D. The translator's turn /D. Robinson. – London; Baltimore: The John Hopkins Univ. Press, 2015. – 318 p.

### 12.3. Інформаційні ресурси:

1. Віртуальний університет ЛДУ БЖД [Електронний ресурс]. — Режим доступу: <http://virt.ldubgd.edu.ua/>
2. Management.com.ua. Глосарій (тлумачний словник). – Режим доступу: <http://www.management.com.ua/glossary/?letter=O>
3. Knowledge base. Glossary of management terms. – Режим доступу: [http://www.hrinz.org.nz/Site/Resources/Knowledge Base/Glossary of Management Terms.aspx](http://www.hrinz.org.nz/Site/Resources/Knowledge%20Base/Glossary%20of%20Management%20Terms.aspx)

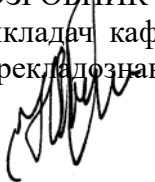




Львівський державний університет безпеки життєдіяльності  
Навчально-науковий інститут психології та соціального захисту

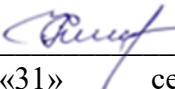
РОЗРОБНИК

Викладач кафедри іноземних мов та  
перекладознавства, к.екон.н.

  
Юлія ДЕМ'ЯНЧУК  
«31» \_\_\_\_\_ серпня 2023 р.


ЗАТВЕРДЖЕНО

Завідувач кафедри іноземних мов та  
перекладознавства доктор філол. наук,  
професор

  
Олег ТИЩЕНКО  
«31» \_\_\_\_\_ серпня 2023 р.


ПОГОДЖЕНО

Гарант освітньої програми  
«Переклад (англійська мова)»  
другого (магістерського) рівня вищої освіти  
к. філол. наук, доцент

  
Оксана БАБЕЛЮК  
«\_ 31 \_» \_\_\_\_\_ 08 \_\_\_\_\_ 20\_23\_ р.

ПОГОДЖЕНО

Заступник начальника навчально-наукового інституту  
психології та соціального захисту

  
Ірина БАБІЙ  
«\_ 31 \_» \_\_\_\_\_ 08 \_\_\_\_\_ 20\_23\_ р.

Дата актуалізації*					
Підпис					
Ім'я, прізвище завідувача кафедри					